

## DIADA CATALANA : QUATRIÈME ÉDITION

**4<sup>ème</sup> DIADA CATALANA**

BALLADE DE NEUF SARDANES

CONCOURS DE COLLES IMPROVISADES

**DIM 27 MAI**

A PARTIR DE 16H  
PLACE LOUIS BLASI  
(REPLI HALLE DES SPORTS)

**TORREILLES**  
INFORMATIONS : 06 80 23 73 40

L'association torreillanne "El Flabiol Torrella" organise, en partenariat avec la ville de Torreilles, la quatrième "Diada Catalana" le dimanche 27 mai prochain. Ce rendez-vous, dédié à la sardane, se déroulera à Torreilles Village, sur la très méditerranéenne place Louis Blasi.

À partir de 16h, la cobla "Mil.lenària" interprétera une "ballada" de 9 sardanes de 7 tirades, dont une de concours pour "colles improvisades", en compagnie pour certaines de la cobla "Salanc i Or" (conservatoire de musique Perpignan Méditerranée). D'autres animations seront proposées en fin de journée par les "Salancaïres" (sacs de gemecs).

En soirée (21h), un bal catalan (instruments de la cobla) terminera cette 4<sup>ème</sup> "Diada".

Possibilité de se restaurer sur réservation (5€) avant le 25 mai. Entrée libre (repli à la halle des sports en cas de mauvais temps).

Inscriptions sur le concours, réservation pour le repas et informations sur la manifestation au 06 80 23 73 40 ou 06 12 51 61 55. Benvinguts sigueu, soyez les bienvenus !



## UN VOYAGE INATTENDU

Samedi soir, malgré la pluie, le vent et le froid, de nombreux amateurs de bonne musique ont répondu présent et se sont déplacés jusqu'à la chapelle de Juhègues pour assister à la prestation du groupe Hora Presta. L'ensemble Tzigane n'a pas manqué de faire entrer soleil et chaleur en ce lieu si particulier grâce au son de la flûte traversière, de l'accordéon, de la guitare et du chant. Ce quatuor de musiciens passionnés nous a invité à nous évader. Nous avons parcouru le monde en leur compagnie, voyageant surtout entre l'Amérique Latine et les Balkans. À l'origine de ce voyage initiatique, quatre musiciens émérites et au programme, Piazzola, Galiano, Precz, et Bizet, avec en final, un "vol du Bourdon" effréné. Le public n'a pas ménagé ses applaudissements pour ce concert de grande qualité. Un grand merci à eux pour cette escapade enjouée et vivifiante.



## SPÉCIAL SENIORS

La médiathèque Claude Blazy et l'association Vivre ensemble en Salanque (VES) donnent rendez-vous aux plus de 60 ans exclusivement, le mardi 22 mai, à 15h, à la médiathèque pour l'heure du conte "On peut rire de tout", en compagnie du conteur Wilfried Delahaie. Avec ce répertoire de fabledoux du 13<sup>ème</sup> siècle, le conteur proposera avec humour et dérision une critique du pouvoir et des conditions de vie... Ces histoires seront suivies d'un moment de convivialité autour d'un goûter (animation gratuite-places limitées). Infos et inscriptions, auprès de l'association VES au 04 68 25 58 51 ou de la médiathèque au 04 68 52 33 41.

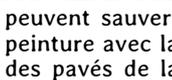


## EMBELLISSONS TORREILLES !

**Samedi 26 mai**  
Place Blasi 9h / 12h

Journée  
Citoyennes  
urbaines

Petits et grands  
embellissons  
la ville !



Samedi 26 mai, tous les torreillans sont invités à "vivre leur ville". Cette journée qui débutera dès 9h sur la place Blasi a pour ambition d'amener toutes les générations à se rencontrer, se parler, se fédérer autour de valeurs essentielles de la vie en société. De 9h à 12h, cinq ateliers participatifs vous seront proposés. Atelier "Répare café" : une équipe de bricoleurs-bénévoles vous apprendra comment redonner vie à vos appareils défectueux. Ateliers Initiation/rencontres : animés par des passionnés de jeux (tarot), loisirs créatifs (boutis, création d'objets) ou de pâtisserie, ils vous feront partager leur passion. Atelier "Gestes premiers secours" : pour apprendre avec des professionnels ces premiers gestes essentiels qui peuvent sauver des vies (une session à 10h). Deux chantiers d'embellissement : un atelier peinture avec la réfection de la fresque murale face à la pharmacie et un atelier désherbage des pavés de la place Blasi. Atelier bricolage : le défi, réaliser ensemble une Boîte à Lire pour la plage et des nichoirs à mésanges pour lutter contre la chenille processionnaire. À 11h, les enfants du PIJ et de l'ALSH encadrés par Matco (artiste-peintre torreillanne), signeront les quatre grands panneaux réalisés lors des vacances de Pâques pour égayer des murs de clôtures disgracieux en entrée de ville. Samedi 26, je vis ma ville ! CMA

## LES BUNKERS DE CATALOGNE

**CONFÉRENCE**  
VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUIN 2018  
18h30, Le Cube - place des souvenirs d'enfance  
Histoire des bunkers en Catalogne Nord et Sud  
animée par Adela Geli Anticó (architecte),  
Guillem Castellvi (archéologue) et Jean-Baptiste  
Carhaix (photographe). Entrée libre.

La médiathèque vous convie à une conférence en images sur "L'histoire des bunkers en Catalogne Nord et Sud", animée par Adela Geli Anticó, architecte, Guillem Castellvi, archéologue et Jean-Baptiste Carhaix, photographe. Les trois conférenciers évoqueront l'occupation allemande dans les Pyrénées Orientales, et plus particulièrement la mise en défense de la côte sableuse aux travers des casemates de Torreilles, l'organisation défensive des Pyrénées Sud et l'architecture des bunkers à Garriguella et enfin l'intérêt porté par un photographe à ces ouvrages militaires. Cette conférence sera illustrée par une exposition photos visible jusqu'au 15 juin. Rendez-vous donc le vendredi 1<sup>er</sup> juin, à 18h30, au 1<sup>er</sup> étage du Cube (entrée libre). Infos : 04 68 52 33 41 ou mediatheque@torreilles.fr.

## RIDE & SOUL

Pour la 3<sup>ème</sup> année, le Facaga Scooter Club vous convie à son rallye "scootériste" le samedi 2 juin prochain. Au programme : bourse d'échange, balade en vespas et vieilles voitures, expo de véhicules anciens, guinguette et concert. Plus d'infos la semaine prochaine et sur la page Facebook Facaga Scooter Club.

**TORREILLES CITY**  
1-3 JUIN 2018

3<sup>ème</sup> Edition  
**RIDE & SOUL**

# SCR XV (II) - LEUCATE (II) : UN HUITIÈME EXPLOSIIF !



Après une difficile victoire en seizièmes contre Fleurance (10-3), dimanche dernier à Bram, notre "réserve" va se confronter à des leucatois qu'elle connaît bien, pour les avoir rencontrés lors des matches de poule. À l'aller, ils s'étaient inclinés à Canet (26-18), mais, au retour dans l'Aude, ils s'étaient imposés, sur le fil (25-20). Il s'agit donc d'une "belle" entre les deux formations et les compteurs sont remis à zéro ! Faisons confiance aux entraîneurs Gérard Llense et Lionel Montgaillard pour bien préparer cette confrontation, qui se déroulera dimanche à 15h à Cabestany. Ils devront analyser la prestation de dimanche dernier et essayer de gommer les quelques imperfections de l'ensemble. Difficultés en mêlée, remplacement en défense, indiscipline,

manque de réalisme... seront donc au programme des deux séances de la semaine. Le staff au complet, toutes les sections jeunes du club, tous les partenaires et tous les supporters sont derrière la seule section, encore en course en championnat, et qui porte tous les espoirs du club. BALANDRADE: reversés en challenge Grand Sud après leur élimination en championnat, ils ont remporté trois victoires sur quatre rencontres et, à moins d'un miracle, termineront contre Elne samedi à 16h à Ste Marie. Les hommes de Mangrané et Delgado méritent tous nos encouragements. ECOLE DE RUGBY: Après les voyages, notre école retrouve la terre catalane et elle disputera, toutes sections confondues, le challenge Bordes à Elne, samedi et dimanche. La saison n'est pas finie ! LCa

## TOURNOI EN IRLANDE POUR LES JEUNES DE LA SCR XV



Après les U12 en Italie, ce sont les U14 de la SCR-XV qui ont également participé à un tournoi sportif à l'étranger. En effet, un groupe de 30 garçons et 5 filles, encadrés par 13 éducateurs, est allé dans la banlieue de Dublin en Irlande pour participer au Festival Européen 13 ans de Ternenure. Une belle compétition où s'affrontaient 16 équipes (irlandaises, anglaises, galloises et françaises), et cela dans le magnifique écrin de verdure du Ternenure College. Sur le plan sportif, après une première journée difficile, les deux équipes engagées ont

bien terminé le tournoi en gagnant leur finale de niveaux respectifs, la "Spoon" et la "Plate". Sur le plan culturel, balades, visites du cœur de Dublin, passage dans le quartier de Temple Bar, chants et franchises rigolades ont ponctué ce beau séjour. Les voyages forgent la jeunesse, et une nouvelle fois, cette aventure aura permis de fédérer ce grand groupe en pleine évolution, merci à tous ainsi qu'aux parents présents venus les encourager.

## SENSIBILISATION ET DÉCOUVERTE AU PIJ



Sensibilisation et découverte furent au programme de cette première semaine de vacances au P.J. **De la sensibilisation**, au cours d'une rencontre avec des intervenants de la "Justice des Mineurs". Un bon moment de partage et d'échanges autour des lois, contraventions, délits et crimes auxquels peuvent être confrontés les jeunes. Merci beaucoup aux 3 intervenants

présents. Sensibilisation également autour d'un projet de sécurité routière, avec une matinée consacrée à une démonstration de la brigade cynophile, des ateliers avec des sapeurs-pompiers (PSC1), la Brigade de Prévention de la Délinquance Juvenile (dangers de l'alcool), des mises en situation en fauteuil roulant avec l'Association des Paralysés de France, des simulateurs "2 Roues" avec l'association Route 66, un "test au choc" simulant un accident de voiture avec la Prévention Routière et des essais de Karting. Puis **de la Découverte**, avec une seconde initiation au Football Américain par l'association des "Grizzly's" de St Laurent de la Salanque. Cette fois-ci, des rencontres ont opposé les structures jeunesse de St Laurent de la Salanque, Toulouges, St Hippolyte et Torreilles. La journée s'est terminée autour d'un goûter convivial pris en commun entre les jeunes et les joueurs. La finalité de ce projet aura lieu le 12 mai à Pia, avec un tournoi rassemblant des équipes de tout le département.



## JURÉS D'ASSISES 2019

Lundi 28 mai 2018 à 18 heures, un tirage au sort public à partir de la liste électorale générale sera organisé dans la salle du conseil municipal de la mairie afin de sélectionner les citoyen(ne)s qui pourront être appelé(e)s ultérieurement à siéger dans un jury de cour d'assises. Les neuf citoyen(ne)s désigné(e)s lors de ce tirage seront averti(e)s par un courrier de la mairie dans les jours qui suivront. Pour plus d'informations sur les conditions d'éligibilité et les devoirs des jurés, vous pouvez consulter le site [www.justice.gouv.fr](http://www.justice.gouv.fr).

## JARDIN FAMILIAL

Vous rêvez d'un potager, de fruits et légumes frais et de saison mais vous n'avez pas de terrain ou de jardin? Un jardin familial vient de se libérer ! Si vous êtes intéressé, merci de vous inscrire auprès du secrétariat de la mairie au 04 68 28 32 02.



## Agenda sportif, festif, culturel

### DIMANCHE 20 MAI:

> Rugby à Cabestany : SCR XV (II) - Leucate (II), à 15h

### MARDI 22 MAI:

> Heure du conte pour les Aînés, à 15h - médiathèque (gratuit - places limitées)

### SAMEDI 26 MAI:

> Journée Citoyenne, à 9h - place Louis Blasi

### DIMANCHE 27 MAI:

> Diada Catalana, à 16h - place Louis Blasi

### VENDREDI 1<sup>er</sup> JUIN:

> Forum Seniors, de 10h à 18h - halle des sports  
> Conférence sur l'histoire des bunkers en Catalogne suivie du vernissage de l'exposition, à 18h30 - Le Cube (entrée libre)

### DU 1<sup>er</sup> AU 3 JUIN:

> Ride & Soul : 3ème édition

### MARCHÉ :

mardi et vendredi matin, place Louis Blasi

## INFOS PAROISSIALES

• Vendredi 18 mai : 17h à Torreilles • Dimanche 20 mai : 9h30 au Barcarès ; 10h30 à St Laurent (communions) ; 11h à St Hippolyte • Lundi 21 mai : 10h30 à la chapelle St Pierre de Clair • Mardi 22 mai : 17h à St Laurent • Mercredi 23 mai : 17h au Barcarès • Jeudi 24 mai : 17h à Clair.

## INFO HORAIRES

L'ensemble des services municipaux sera fermé ce lundi 21 mai, lundi de Pentecôte. Le Bureau d'Information Touristique de la plage sera ouvert de 9h à 12h.

## RÉTROSPECTIVE

Ce vendredi 25 mai au groupe scolaire Jules Verne, à partir de 17h30, l'ALSH maternelle et primaire vous invite à sa Rétrospective 2017/2018. Autour d'ateliers, de spectacles et de jeux, mettez-vous à la place de vos enfants et découvrez les activités qui leur sont proposées toute l'année. Pour l'occasion, des ateliers maquillages, manuels, culinaires, des "barba-papas" et des jeux viendront donner un esprit de fête à ce rendez-vous annuel. Shows et bonne humeur garantis !

## EXPO

L'association "L'atelier du rez-de-chaussée" présente son exposition "Et... y'aura même des chips!" au Cube, du vendredi 18 au vendredi 25 mai, aux horaires d'ouverture du Cube, de 10h à 12h et de 14h à 18h. Le vernissage aura lieu ce vendredi 18 mai à 18h. N'hésitez pas à venir découvrir les créations de l'année de nos petits artistes torreillans !

## CONCERT & TAPAS

Le samedi 19 mai, à partir de 20h30, le bar Le Régent recevra le duo Peres Fusions (pop rock) pour une soirée concert et tapas.



## Z INFORMATIQUE

Nouvelle entreprise d'informatique à Torreilles : Nordine ZEMMOURI vous présente "Z.Informatique", devenez z(en) informatique ! Infos : 07 81 14 42 28 - [z.informatique66@gmail.com](mailto:z.informatique66@gmail.com).